



## Vorwort des Bürgermeisters

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,  
liebe Gäste,

wie vielfältig unsere Stadt ist, hat uns noch einmal das erste Integrationsmonitoring der Stadt Castrop-Rauxel mit vielen Zahlen und Beispielen fundiert vor Augen geführt.

Nun haben wir die Möglichkeit, das, was zahlenmäßig abgebildet wurde, im Rahmen der Interkulturellen Woche zu LEBEN und zu ERLEBEN! Die „Vielfalt (ER)LEBEN“ ist nämlich das Motto der diesjährigen Interkulturellen Woche, die vom 25. September bis 1. Oktober 2011 stattfindet.

Das Organisationsteam hat zusammen mit den Vereinen und Institutionen ein buntes und spannendes Programm auf die Beine gestellt.

Alle Bürgerinnen und Bürger sind herzlich dazu eingeladen, miteinander ins Gespräch zu kommen und sich für eine gemeinsame Zukunft der Kulturen in unserer Stadt einzusetzen. Denn jeder Einzelne trägt dazu bei, das Zusammenleben unserer Stadt zu bereichern.

Mein besonderer Dank gilt den engagierten Menschen, die durch ihre Veranstaltungen und ihren Einsatz zum Gelingen der Interkulturellen Woche beitragen werden.

Ich wünsche allen Besucherinnen und Besuchern unterhaltsame und informative Tage, anregende Dialoge, spannende Diskussionen und viel Spaß beim Besuch der Veranstaltungen!



J. Beisenherz  
Ihr Johannes Beisenherz



Sonntag, 25. September 2011

17:00 Uhr

### Auftaktveranstaltung: VIELFALT (ER)LEBEN!

Bürgerhaus, Leonhardstr. 4 (Altstadt)

Veranstalter: Vorbereitungskreis der Interkulturellen Woche

Eintritt: frei

- Eröffnung durch den Bürgermeister
- Programmvorstellung der Interkulturellen Woche 2011

Ausstellung zum Thema: „50 Jahre Anwerbeabkommen Deutschland mit der Türkei“. Alevitische Gemeinde Recklinghausen und Umgebung e.V.

Musikalische Begleitung durch die Musikgruppe der Alevitischen Gemeinde Recklinghausen und Umgebung e.V.

Freuen Sie sich auf Kulinarisches, zubereitet von der DITIB Mevlana Moschee e.V. und auf FAIRE Getränke.

Bei schönem Wetter finden Sie uns draußen auf dem Leoplatz!

19:00 Uhr

### Auftaktkonzert:

#### Grupo Sal – „Konzert für Amazonien“

Bürgerhaus (ASG - Aula), Leonardstr. 8

Veranstalter: Kooperationsveranstaltung der „Fairen Woche“ und „Interkulturellen Woche“

VVK: 7,00 EUR im Weltladen Castrop zu den Öffnungszeiten oder per Reservierung unter gruposal@weltladen-castrop.de  
AK: 10,00 EUR / ermäßigt 7,00 EUR

Seit fast 30 Jahren bringt Grupo Sal die Kultur Lateinamerikas nach Deutschland und in die deutschsprachigen Länder. Für diesen Abend hat Grupo Sal Abadio Green und Thomas Brose mitgebracht. Gemeinsam informieren sie musikalisch und sprachlich über die Bedrohung des Regenwaldes und der Menschen, Tiere und Pflanzen, die in und mit ihm leben. Zusammen mit Abadio Green (Sprecher der Indigenen Bevölkerung aus dem Volk der Tule) und Thomas Brose (Klimabündnis), sowie Mehrdad Zaeri (Projektions-Künstler aus dem Iran) bringen sie uns das Thema musikalisch, visuell und sprachlich näher.



Grupo Sal

Montag, 26. September 2011

19:00 Uhr

### Kinofilm: Almany Willkommen in Deutschland

Kino: „Die Kurbel“, Obere Münsterstr. 4

Veranstalter: Vorbereitungskreis der Interkulturellen Woche

Eintritt: 3,00 EUR

Eine weitere (geschlossene) Vorstellung für Schulklassen erfolgt am Mittwoch um 11:00 Uhr.

Der Film erzählt mit viel Humor die Geschichte von Hüseyin Yilmaz und seiner Familie, die Mitte der 60er Jahre ihre Heimat Türkei verlassen, um als Gastarbeiter das deutsche Wirtschaftswunder zu unterstützen.

19:30 Uhr

### Konzert: Vocal Ensemble – Duo Lari

Wichernhaus, Brückenweg 30, 44575 Castrop-Rauxel

Veranstalter: Jüdische Gemeinde im Kreis Recklinghausen in Kooperation mit der Ev. Paulus-Kirchengemeinde Castrop

Eintritt: frei

Dienstag, 27. September 2011

10:00 bis 12:00 Uhr

### Internationales Frauenfrühstück

DITIB - Ayasofya Moschee e.V., Vinckestr. 114

Veranstalter: Frauengruppe der DITIB Gemeinde Ickern

Eintritt: frei



18:30 Uhr

### Diskussionsveranstaltung: Probleme und Chancen von Jugendlichen mit Migrationshintergrund im Übergang von der Schule in den Beruf

DITIB - Ayasofya Moschee e.V., Vinckestr. 114

Veranstalter: Internationale Demokratische Union (IDU)

Eintritt: frei

- Eröffnung: Maskenperformance Theatergruppe „Odysseus Schwestern“ der griechischen Gemeinde e.V./ AGORA
- Input – Vortrag: Kamuran Sezer – Institut für angewandte Zukunfts- und Organisationsforschung  
„Aktuelle Studien zeigen die Bildungsungerechtigkeit im deutschen Bildungssystem auf: Nicht die Leistungsfähigkeit und die Schulleistungen bestimmen den Bildungserfolg eines Kindes sondern seine soziale und ethnische bzw. nationale Herkunft. Diese Bildungsungerechtigkeit hört nicht mit dem Schulabschluss auf, auch die Übergänge ins Berufsleben oder in ein Studium sind mit Benachteiligungen gekoppelt. Mehr Bildungsgerechtigkeit bedeutet also, ein Schulsystem zu schaffen, das sozialen Aufstieg durch Leistung und Engagement ermöglicht. Die Umsetzung dieser Herausforderung beginnt in den Kommunen und Gemeinden!“
- Diskussionsforum

Mittwoch, 28. September 2011

14:30 Uhr

### Ausstellungseröffnung: Thangka

Restaurant Namaste, Lange Staße 78

Eintritt: frei

- Eröffnung durch Bürgermeister Johannes Beisenherz und den nepalesischen Botschafter
- Rundgang durch die Ausstellung mit den Künstlern

*Thangka ist eine Kunstform die seit dreitausend Jahren im Himalaya benutzt wird, um geistige Inhalte an die nächste Generation weiter zu geben.*

Optional wird ein nepalesisches Buffet angeboten. Kosten: 7,50 EUR (Um vorherige Anmeldung im Restaurant wird gebeten, Tel. 54 84 92, E-Mail info@namaste-castrop.com). Der Erlös dieses Beitrages wird an den *Dipendra Gita Bildungsfond* gestiftet, der bedürftigen Kindern in Nepal den Schulbesuch ermöglicht.

Die Ausstellung läuft bis 11. Oktober im Restaurant Namaste.



**Mittwoch, 28. September 2011**

**19:30 Uhr**

**Vortrag: Begegnungen im Nahen Osten – Frauen in Syrien und Jordanien**

Gemeindehaus, Alleestr. 4

Veranstalter: Arbeitsgemeinschaft sozialdemokratischer Frauen (AsF) in Kooperation mit der Evang. Paulus-Kirchengemeinde Castrop

Eintritt: frei

Die Referentin Ann-Kathrin Bludau erzählt von ihren Reisen in den Nahen Osten und zeigt eindrucksvolle Fotos von ihren Begegnungen mit muslimischen Frauen.

**Donnerstag, 29. September 2011**

**18:00 Uhr**

**Lesung: Die anvertraute Mitgift**

Internationaler Frauengarten „Garten 81“, Kleingartenanlage Am Schellenberg, Heinrichstr. 2

Veranstalter: Alevitische Gemeinde Recklinghausen und Umgebung e.V. und Internationaler Bildungs- und Kulturverein für Frauen e.V.

Eintritt: frei

Kemal Yalcin liest aus seinem Roman „Die anvertraute Mitgift“. Die anvertraute Mitgift zeigt menschliche Landschaften aus der Tragödie um den erzwungenen Austausch ca. zwei Millionen ihrer Heimat beraubten Türken und Griechen. Musikalisches Rahmenprogramm durch die Alevitische Gemeinde Recklinghausen und Umgebung e.V. Ab 17:00 Uhr können Besucher im internationalen Frauengarten alkoholfreie Cocktails genießen. Für ein kleines kulinarisches Erlebnis sorgt der Verein „IBKF“.

**Freitag, 30. September 2011**

**11:00 Uhr**

**Tag der Offenen Tür – Interkulturelle Tage Schillerschule**

Schillerschule, Schillerstr.11

Eintritt: frei



In Kooperation mit dem Arbeitskreis „Interkulturelle Tage“ des Integrationsrates und der der Städt. Gemeinschaftshauptschule Schillerschule werden Schülerinnen und Schüler kulturelle und religiöse Gemeinsamkeiten und Unterschiede präsentieren, die sie zuvor an zwei Projekttagen erarbeitet und festgestellt haben.

**14:00 bis 17:00 Uhr**

**Interkultureller Nachmittag**

Noah-Kindergarten, Alleestr. 2a

Veranstalter: Evang. Paulus-Kirchengemeinde Castrop

Eintritt: frei

Begegnung von Familien bei internationalen Spezialitäten

**18:00 bis 22:00 Uhr**

**Internationaler Abend in Deininghausen**

Hans-Christian-Andersen-Schule, Dresdener Str. 24

Eintritt: frei

Wo könnte ein internationaler Abend besser stattfinden als in Deininghausen? Freuen Sie sich auf nepalesische, tamilische, türkische und russische Speisen. Musik und Tanz runden den Abend ab.

**Samstag, 01. Oktober 2011**

**Tag der Offenen Moschee**

**10:00 Uhr**

Konfirmanden und Koranschüler treffen sich und erklären einander Kirche und Moschee  
Treffpunkt: 10:00 Uhr IGMG Ortsverein Castrop-Rauxel e. V., Wittener Str. 165 und 10:00 Uhr DITIB - Ayasofya Moschee e.V., Vinckestr. 114

**11:45 Uhr**

Besuch der DITIB Merkez Moschee in Duisburg-Marxloh  
Treffpunkte für die gemeinsame Busfahrt:  
11:45 Uhr Neuroder Platz  
11:50 Uhr Lutherkirche (Bushaltestelle)  
12:00 Uhr Rathaus, Europaplatz  
13:00 Uhr Beginn der Führung (1 Std.)  
14:20 Uhr Rückfahrt  
Teilnehmer/innen-Beitrag: 5,00 EUR



Anmeldung 06.-19.09.2011 in den folgenden Büros:

- Büro der Integrationsbeauftragten: Tel. 1 06-26 61, E-Mail: integrationsbeauftragte@castrop-rauxel.de
- DITIB Mevlana Moschee e.V., Tel. 4 22 80
- Evang. Paulus-Kirchengemeinde Castrop, Tel. 2 26 35, E-Mail: ev.kirche.castrop@t-online.de

**14:00 bis 18:00 Uhr**

Alle Moscheen von Castrop-Rauxel öffnen ihre Pforten und freuen sich auf interessierte Besucherinnen und Besucher und laden ein zu Gesprächen bei Tee und Gebäck.

- Bosnisch Islamisches Kulturzentrum Castrop-Rauxel e.V., Wartburgerstr. 29
- DITIB - Ayasofya Moschee e.V., Vinckestr. 114
- DITIB Mevlana Moschee e.V., Bodelschwingher Str. 70
- Fatih-Glaubens- und Kulturzentrum, Rheinstr. 6
- IGMG Ortsverein Castrop-Rauxel e.V., Wittener Str. 165
- Islamischer Bund Castrop-Rauxel e.V., Victorstr. 110



**Impressum**

Stadt Castrop-Rauxel, Bürgermeister-Stabsstelle Integration  
Europaplatz 1, 44575 Castrop-Rauxel  
Tel. 0 23 05/106-21 89, Fax 0 23 05/106-28 95  
integrationsbeauftragte@castrop-rauxel.de, www.castrop-rauxel.de  
www.misch-mit-in-castrop-rauxel.de

Satz/Druck

Stadt Castrop-Rauxel, Informationstechnik und zentrale Dienste



**VIelfalt (ER)LEBEN!**

**in Castrop-Rauxel  
vom 25.09.-01.10.2011**

**Auftaktveranstaltung:**

**25. September 2011, 17:00 Uhr  
im Bürgerhaus:**

